

CÔNG TY CỔ PHẦN THÉP BẮC VIỆT
BÁO CÁO TÀI CHÍNH CÔNG TY MẸ
cho Quý III năm 2012

HÀ NỘI, THÁNG 10 NĂM 2012

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN - CÔNG TY MẸ

Quý III/2012

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	30/09/2012	11/1/2012
A. TÀI SẢN NGẮN HẠN (100 = 110 + 120 + 130 + 140 + 150)	100		196,951,287,584	183,862,158,943
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	110		161,980,347	1,213,619,830
1. Tiền	111	V.1.	161,980,347	1,213,619,830
2. Các khoản tương đương tiền	112			
II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	120			
1. Đầu tư ngắn hạn	121			
2. Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn (*)	129			
III. Các khoản phải thu ngắn hạn	130		176,317,012,158	151,048,136,634
1. Phải thu khách hàng	131		127,062,028,411	104,025,921,934
2. Trả trước cho người bán	132		11,834,770	64,471,397
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133			
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134			
5. Các khoản phải thu khác	135	V.2.	50,889,581,018	48,604,175,344
6. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi (*)	139		(1,646,432,041)	(1,646,432,041)
IV. Hàng tồn kho	140		19,261,691,991	29,142,870,368
1. Hàng tồn kho	141	V.3.	19,261,691,991	29,142,870,368
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)	149			
V. Tài sản ngắn hạn khác	150		1,210,603,088	2,457,532,111
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151		586,422,624	527,568,544
2. Thuế GTGT được khấu trừ	152		25,089,772	
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	154	V.4.	206,347,092	101,904,486
4. Tài sản ngắn hạn khác	158		392,743,600	1,828,059,081
B. TÀI SẢN DÀI HẠN (200 = 210 + 220 + 240 + 250 + 260)	200		86,899,959,167	91,062,060,616
I. Các khoản phải thu dài hạn	210			
II. Tài sản cố định	220		1,629,511,366	2,229,315,828
1. Tài sản cố định hữu hình	221	V.5.	1,414,303,634	2,014,108,096
- Nguyên giá	222		13,323,299,423	13,323,299,423
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	223		(11,908,995,789)	(11,309,191,327)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224			
3. Tài sản cố định vô hình	227	V.6.	0	0
- Nguyên giá	228		36,900,000	36,900,000
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	229		(36,900,000)	(36,900,000)
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230	V.7.	215,207,732	215,207,732
III. Bất động sản đầu tư	240			
IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	250		85,270,447,801	88,832,744,788
1. Đầu tư vào công ty con	251		75,776,705,013	79,396,947,400
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252		9,282,000,000	9,282,000,000
3. Đầu tư dài hạn khác	258	V.8.	4,357,743,996	4,299,798,596
4. Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn (*)	259		(4,146,001,208)	(4,146,001,208)
V. Tài sản dài hạn khác	260		0	0
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	V.9.		
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262			
3. Tài sản dài hạn khác	268			
TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270 = 100 + 200)	270		283,851,246,751	274,924,219,559



NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	30/09/2012	11/1/2012
A. NỢ PHẢI TRẢ (300 = 310 + 330)	300		165,460,646,885	151,029,674,776
I. Nợ ngắn hạn	310		165,460,646,885	151,029,674,776
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	V.10.	153,734,117,685	132,306,811,333
2. Phải trả người bán	312		6,034,855,550	15,268,267,708
3. Người mua trả tiền trước	313		1,498,490,616	1,144,356,615
4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314	V.11.	8,601,067	1,287,554,485
5. Phải trả người lao động	315		210,984,000	34,719,000
6. Chi phí phải trả	316		3,069,910,197	201,616,868
7. Phải trả nội bộ	317			
8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	318			
9. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319	V.12.	495,407,166	395,496,000
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn	320			
11. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	323		408,280,604	390,852,767
II. Nợ dài hạn	330	V13	0	0
B. VỐN CHỦ SỞ HỮU (400 = 410 + 430)	400		118,390,599,866	123,894,544,783
I. Vốn chủ sở hữu	410	V.14.	118,390,599,866	123,894,544,783
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411		97,509,480,000	97,509,480,000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		16,503,370,800	16,503,370,800
3. Vốn khác của chủ sở hữu	413			
4. Cổ phiếu quỹ (*)	414			
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415			
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416			
7. Quỹ đầu tư phát triển	417		6,719,029,425	5,997,059,645
8. Quỹ dự phòng tài chính	418		1,137,798,402	1,041,535,765
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419		150,037,319	101,906,000
10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420		(3,629,116,080)	2,741,192,573
11. Nguồn vốn đầu tư XDCB	421			
12. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	422			
II. Nguồn kinh phí và quỹ khác	430			
1. Nguồn kinh phí	431			
2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	432			
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN (440 = 300 + 400)	440		283,851,246,751	274,924,219,559
CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN	Mã số	Thuyết	Số cuối năm	Số cuối năm
1. Tài sản thuê ngoài				
2. Vật tư, hàng hóa nhận giữ hộ, nhận gia công				
3. Hàng hóa nhận bán hộ, nhận ký gửi, ký cược				
4. Nợ khó đòi đã xử lý				
5. Ngoại tệ các loại				
6. Dự toán chi sự nghiệp, dự án				

Người lập biểu
(Ký, họ tên)



Nguyễn Thị Thông

Kế toán trưởng
(Ký, họ tên)



Tạ Thu Hằng

Lập ngày 19 tháng 10 năm 2012

Giám đốc

(Ký, họ tên, đóng dấu)





Trần Anh Vương

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH - CÔNG TY MẸ

Quý III/2012

Đơn vị tính: VND

Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết	Số phát sinh Quý		Lũy kế từ đầu năm tới cuối quý	
			Quý III/2012	Quý III/2011	Năm 2012	Năm 2011
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	1	VI.16	27,994,347,600	121,093,731,601	220,321,685,734	287,215,434,337
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	2		0	0	0	0
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10 = 01 - 02)	10		27,994,347,600	121,093,731,601	220,321,685,734	287,215,434,337
4. Giá vốn hàng bán	11	VI.17	27,225,805,351	119,205,429,555	216,127,170,216	274,083,927,929
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ (20 = 10 - 11)	20		768,542,249	1,888,302,046	4,194,515,518	13,131,506,408
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	VI.18	4,658,826,962	40,234,624,796	16,000,099,451	42,195,585,929
7. Chi phí tài chính	22	VI.19	5,750,094,225	27,404,240,123	18,244,790,847	43,365,956,962
- Trong đó: Chi phí lãi vay	23		5,748,857,225	6,760,181,891	12,187,520,318	17,486,762,510
8. Chi phí bán hàng	24		0	0	0	168,861,754
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25		2,524,107,872	2,726,803,133	7,357,516,480	8,461,328,606
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh (30 = 20 + (21- 22) -	30		(2,846,832,886)	11,991,883,586	(5,407,692,358)	3,330,945,015
11. Thu nhập khác	31		0	18,519,997	11,044	64,134,210
12. Chi phí khác	32		0	23,265	966	31,605,618
13. Lợi nhuận khác (40 = 31 - 32)	40		0	18,496,732	10,078	32,528,592
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50 = 30 + 40)	50		(2,846,832,886)	12,010,380,318	(5,407,682,280)	3,363,473,607
15. Chi phí thuế TNDN hiện hành	51	VI.20	0	431,107,881	0	431,107,881
16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	52		0	0	0	0
17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp (60 = 50 - 51 - 52)	60		(2,846,832,886)	11,579,272,437	(5,407,682,280)	(8,974,279,463)
18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu (*)	70		(292)	1,188	(555)	(920)

Ghi chú: (*) Chỉ tiêu này chỉ áp dụng đối với công ty cổ phần

Người lập biểu
(Ký, ghi rõ họ tên)


Nguyễn Thị Thông

Kế toán trưởng
(Ký, ghi rõ họ tên)


Tạ Thu Hằng

Lập ngày 19 tháng 10 năm 2012

Giám đốc

(Ký, đóng dấu, ghi rõ họ tên)




Trần Anh Vương

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ - CÔNG TY MẸ

(Theo phương pháp trực tiếp)

Quý III năm 2012

Đơn vị tính: VND

Chi tiêu	Mã số	Thuyết minh	Lũy kế từ đầu năm đến cuối kỳ	
			Năm nay	Năm trước
I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh				
1. Tiền thu từ bán hàng, cung cấp dịch vụ và doanh thu khác	01		228,612,351,683	341,198,575,590
2. Tiền chi trả cho người cung cấp hàng hóa và dịch vụ	02		(202,135,428,202)	(242,187,627,903)
3. Tiền chi trả cho người lao động	03		(2,816,224,242)	(2,641,751,535)
4. Tiền chi trả lãi vay	04		(14,863,259,022)	(15,474,257,103)
5. Tiền chi nộp thuế thu nhập doanh nghiệp	05		(104,442,606)	(360,545,962)
6. Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	06		4,446,825,737	4,495,278,647
7. Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	07		(36,057,182,217)	(60,050,658,903)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh	20		(22,917,358,869)	24,979,012,831
II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư				
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	21		0	0
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	22		0	0
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23		0	0
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24		0	0
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25		(1,437,703,013)	(2,557,056,076)
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26		2,350,000,000	0
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27		0	0
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư	30		912,296,987	(2,557,056,076)
III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính				
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu	31		0	0
2. Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp	32		0	0
3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33		187,162,526,000	219,570,397,000
4. Tiền chi trả nợ gốc vay	34		(166,209,103,601)	(247,771,489,827)
5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính	35		0	0
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36		0	0
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính	40		20,953,422,399	(28,201,092,827)
Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (50 = 20+30+40)	50		(1,051,639,483)	(5,779,136,072)
Tiền và tương đương tiền đầu kỳ	60		1,213,619,830	14,091,546,769
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61		0	(5,335,924,452)
Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (70 = 50+60+61)	70		161,980,347	2,976,486,245

Ngày 19 tháng 10 năm 2012

Người lập biểu

(Ký, ghi rõ họ tên)

Nguyễn Thị Thông

Kế toán trưởng

Ký, ghi rõ họ tên

Tạ Thu Hằng

Giám đốc

(Ký, đóng dấu, ghi rõ họ tên)



Trần Anh Vương

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH
Quý III/2012

I. Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp

1. Hình thức sở hữu vốn

Công ty Cổ phần Thép Bắc Việt (sau đây gọi tắt là "Công ty") là Công ty Cổ phần được chuyển đổi từ Công ty TNHH Thép Bắc Việt, có Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 0102000145 do Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hà Nội cấp ngày 06/03/2000. Công ty hoạt động theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh công ty cổ phần số 0103025395 do Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hà Nội cấp, đăng ký lần đầu ngày 20/06/2008.

- Giấy Chứng nhận đăng ký kinh doanh thay đổi lần thứ nhất ngày 03 tháng 02 năm 2010.

Theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh thay đổi lần thứ hai ngày 24/03/2010 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hà Nội cấp thì vốn điều lệ của Công ty là 108.000.000.000 đồng (Một trăm linh tám tỷ đồng chẵn).

2. Lĩnh vực kinh doanh

Công ty hoạt động trong lĩnh vực kinh doanh thương mại và sản xuất kết cấu thép.

3. Ngành nghề kinh doanh

- Buôn bán máy móc thiết bị, sắt thép, kim khí vật liệu xây dựng, phương tiện vận tải và hàng thủ công mỹ nghệ;
 - Đại lý mua, đại lý bán, ký gửi hàng hoá. Môi giới thương mại;
 - Sản xuất khung nhà và khung kho bằng thép. Cán và kéo thép, dây sắt. Tôi thép, mạ kim loại, xử lý và tráng phủ kim loại. Sản xuất các cấu kiện thép cho xây dựng. Sản xuất gia công phụ tùng xe đạp, phụ tùng xe gắn máy 2 bánh, 3 bánh;
 - Sản xuất các loại máy móc thông dụng phục vụ cho cơ khí, chế tạo, chế biến nông lâm thủy sản, cần trục cần trục các thiết bị nâng hạ và động cơ;
 - Xây dựng công trình công nghiệp và dân dụng. Thi công lắp đặt hệ thống cơ điện, các công trình cấp thoát nước và xử lý môi trường;
 - Môi giới, tư vấn và kinh doanh bất động sản (không bao gồm tư vấn tài chính, pháp luật và tư vấn về giá đất Xây dựng cơ sở hạ tầng khu công nghiệp và đô thị);
 - Dịch vụ xếp dỡ, bảo quản hàng hoá, cân điện tử. Vận chuyển hàng hoá nội địa bằng ô tô tải, cho thuê xe tải và xe du lịch, máy móc xây dựng và máy văn phòng;
 - Đại lý vận tải trong nước và quốc tế, uỷ thác giao nhận, khai thuê hải quan, bưu chính chuyển phát;
 - Dịch vụ giới thiệu việc làm trong nước (không bao gồm tuyển chọn, cung ứng, giới thiệu nhân lực cho doanh nghiệp có chức năng xuất khẩu lao động
 - Lữ hành nội địa, quốc tế và các dịch vụ phục vụ khách du lịch (không bao gồm kinh doanh quán bar, phòng karaoke, vũ trường);
 - Đại lý vận tải trong nước và quốc tế, uỷ thác giao nhận, khai thuê hải quan, bưu chính chuyển phát;
 - Lập dự án đầu tư, tư vấn đầu tư, đào tạo và chuyển giao công nghệ (không bao gồm tư vấn thiết kế công trình và tư vấn luật, thuế, tài chính);
 - Dịch vụ tin học và công nghệ thông tin;
- (Doanh nghiệp chỉ kinh doanh khi có đủ điều kiện theo quy định của pháp luật)/.

Địa chỉ trụ sở chính: Số 53 Đức Giang, phường Đức Giang, quận Long Biên, Hà Nội

Tel: (84 - 4) 3655 9257 Fax: (84 - 4) 3873 3648

Văn phòng giao dịch: Số 59 Hàng Chuối, phường Phạm Đình Hổ, quận Hai Bà Trưng, Hà Nội

II. Kỳ kế toán, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán

1. Kỳ kế toán năm

Kỳ kế toán năm của Công ty bắt đầu từ ngày 01/01 và kết thúc vào ngày 31/12 hàng năm.

2. Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán

Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán là đồng Việt Nam ("VND"), hạch toán theo phương pháp giá gốc, phù hợp với các quy định của Luật kế toán số 03/2003/QH11 ngày 17/06/2003 và Chuẩn mực kế toán số 01 – Chuẩn mực chung.

III. Chuẩn mực và Chế độ kế toán áp dụng

1. Chế độ kế toán áp dụng

Công ty áp dụng Chế độ kế toán doanh nghiệp ban hành theo Quyết định số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20/03/2006 của Bộ Tài chính.

2. Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán

Báo cáo tài chính của Công ty được lập và trình bày phù hợp với các Chuẩn mực kế toán Việt Nam và Chế độ kế toán Việt Nam hiện hành.

3. Hình thức kế toán áp dụng

Công ty áp dụng hình thức ghi sổ trên máy vi tính, sử dụng phần mềm kế toán Misa. Đến thời điểm khoá sổ lập Báo cáo tài chính Công ty đã in đầy đủ Báo cáo tài chính, sổ kế toán tổng hợp và sổ kế toán chi tiết.

IV. Các chính sách kế toán áp dụng

1. Nguyên tắc ghi nhận các khoản tiền và các khoản tương đương tiền

Tiền là chỉ tiêu tổng hợp phản ánh toàn bộ số tiền hiện có của doanh nghiệp tại thời điểm báo cáo, gồm tiền mặt tại quỹ của doanh nghiệp và tiền gửi ngân hàng không kỳ hạn được ghi nhận và lập báo cáo theo đồng Việt Nam (VND), phù hợp với quy định tại Luật kế toán số 03/2003/QH11 ngày 17/06/2003.

Các khoản tiền có gốc ngoại tệ được quy đổi theo tỷ giá hối đoái giao dịch thực tế. Tại thời điểm kết thúc năm tài chính số dư các khoản tiền có gốc ngoại tệ được đánh giá lại theo tỷ giá hối đoái giao dịch bình quân trên thị trường ngoại tệ liên ngân hàng do Ngân hàng Nhà nước Việt Nam công bố tại thời điểm khoá sổ lập Báo cáo tài

2. Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho

- *Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho:* Hàng tồn kho được tính theo giá gốc.

Giá gốc hàng tồn kho bao gồm: Chi phí mua, chi phí chế biến và các chi phí liên quan trực tiếp khác phát sinh đi có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái hiện tại.

- *Phương pháp tính giá trị hàng tồn kho cuối kỳ:* Phương pháp bình quân gia quyền sau mỗi lần nhập.

- *Phương pháp hạch toán hàng tồn kho:* Phương pháp kê khai thường xuyên.

3. Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao TSCĐ

3.1 Nguyên tắc ghi nhận phương pháp khấu hao TSCĐ hữu hình

Tài sản cố định hữu hình được ghi nhận theo nguyên giá, được phản ánh trên Bảng cân đối kế toán theo các chỉ tiêu nguyên giá, hao mòn lũy kế và giá trị còn lại.

Việc ghi nhận Tài sản cố định hữu hình và Khấu hao tài sản cố định thực hiện theo Chuẩn mực kế toán số 03 - Tài sản cố định hữu hình, Quyết định số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20/03/2006 của Bộ trưởng Bộ Tài chính và Quy định số 206/2003/QĐ-BTC ngày 12/12/2003 của Bộ trưởng Bộ Tài chính về ban hành Chế độ quản lý, sử dụng và trích khấu hao tài sản cố định.

Nguyên giá tài sản cố định hữu hình mua sắm bao gồm giá mua (trừ các khoản chiết khấu thương mại hoặc giá giảm), các khoản thuế và các chi phí liên quan trực tiếp đến việc đưa tài sản vào trạng thái sẵn sàng sử dụng.

Các chi phí phát sinh sau ghi nhận ban đầu TSCĐ hữu hình được ghi tăng nguyên giá của tài sản khi các chi phí này chắc chắn làm tăng lợi ích kinh tế trong tương lai. Các chi phí phát sinh không thoả mãn được điều kiện trên được Công ty ghi nhận vào chi phí sản xuất kinh doanh trong kỳ.

Công ty áp dụng phương pháp khấu hao đường thẳng đối với tài sản cố định hữu hình. Kế toán TSCĐ hữu hình được phân loại theo nhóm tài sản có cùng tính chất và mục đích sử dụng trong hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty gồm:

Loại tài sản cố định

Thời gian khấu hao <năm>

Nhà cửa vật kiến trúc	6
Máy móc, thiết bị	5 - 6
Phương tiện vận tải, thiết bị truyền dẫn	6 - 7
Thiết bị, dụng cụ quản lý	3 - 5

3.2 Nguyên tắc ghi nhận phương pháp khấu hao TSCĐ vô hình

Tài sản cố định vô hình của Công ty bao gồm phần mềm kế toán Misa và phần mềm quản lý Easy.

Việc ghi nhận Tài sản cố định vô hình và Khấu hao tài sản cố định thực hiện theo Chuẩn mực kế toán số 04 - Tài sản cố định vô hình, Quyết định số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20/03/2006 của Bộ Tài chính và Quyết định 206/2003/QĐ-BTC ngày 12/12/2003.

Tài sản cố định vô hình được ghi nhận theo nguyên giá, được phản ánh trên Bảng cân đối kế toán theo các chỉ tiêu nguyên giá, hao mòn lũy kế và giá trị còn lại.

Công ty áp dụng phương pháp khấu hao đường thẳng đối với tài sản cố định vô hình. Kế toán TSCĐ vô hình được phân loại theo nhóm tài sản có cùng tính chất và mục đích sử dụng trong hoạt động sản xuất kinh doanh của Công

Loại tài sản cố định

Thời gian khấu hao <năm>

Phần mềm trên máy vi tính	4
---------------------------	---

4. Nguyên tắc ghi nhận các khoản đầu tư tài chính

Các khoản đầu tư tài chính dài hạn của Công ty bao gồm đầu tư vào Công ty con, Công ty liên doanh, liên kết được ghi nhận theo giá gốc, bắt đầu từ ngày góp vốn đầu tư.

5. Nguyên tắc ghi nhận và vốn hoá các khoản chi phí đi vay

Các khoản vay ngắn hạn (dài hạn) của Công ty được ghi nhận theo hợp đồng, khế ước vay, phiếu thu, phiếu chi và chứng từ ngân hàng.

Chi phí đi vay được ghi nhận vào chi phí hoạt động tài chính.

6. Nguyên tắc ghi nhận chi phí phải trả

Chi phí phải trả của Công ty là khoản trích trước chi phí lãi vay

7. Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu

Vốn đầu tư của chủ sở hữu của Công ty được ghi nhận theo số vốn thực góp của chủ sở hữu.

Thặng dư vốn cổ phần được ghi nhận theo số chênh lệch giữa giá thực tế phát hành và mệnh giá cổ phiếu khi phát hành cổ phiếu hoặc tái phát hành cổ phiếu quỹ.

Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối là số lợi nhuận từ hoạt động của doanh nghiệp sau khi trừ chi phí thuế TND của năm nay và các khoản điều chỉnh do áp dụng hồi tố thay đổi chính sách kế toán và điều chỉnh hồi tố sai sót trọng yếu của các năm trước.

8. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận doanh thu

Doanh thu của Công ty bao gồm doanh thu bán các sản phẩm thép, xà gồ, kết cấu thép, doanh thu gia công kết cấu thép, cắt thép và doanh thu từ tiền lãi tiền gửi.

Doanh thu bán hàng hoá, sản phẩm được xác định theo giá trị hợp lý của các khoản tiền đã thu hoặc sẽ thu được theo nguyên tắc dồn tích, ghi nhận khi chuyển giao hàng hoá cho khách hàng, phát hành hoá đơn và được khách hàng chấp nhận thanh toán, phù hợp với 5 điều kiện ghi nhận doanh thu quy định tại Chuẩn mực số 14 - "Doanh thu và thu nhập khác".

Doanh thu cung cấp dịch vụ gia công được xác định khi dịch vụ hoàn thành, đã có nghiệm thu, thanh lý, đã phát hành hoá đơn và được khách hàng chấp nhận thanh toán, phù hợp với 4 điều kiện ghi nhận doanh thu quy định tại Chuẩn mực số 14 – "Doanh thu và thu nhập khác". Phần công việc đã hoàn thành của dịch vụ cung cấp được xác định theo phương pháp tỷ lệ hoàn thành.

Doanh thu từ tiền lãi tiền gửi, lãi cho vay, được ghi nhận trên cơ sở thời gian và lãi suất thực tế từng kỳ, phù hợp với 2 điều kiện ghi nhận doanh thu phát sinh từ tiền lãi, tiền bản quyền, cổ tức và lợi nhuận được chia quy định tại Chuẩn mực số 14 – "Doanh thu và thu nhập khác".

Các khoản nhận trước của khách hàng không được ghi nhận là doanh thu trong kỳ.

9. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí tài chính

Chi phí tài chính được ghi nhận trong Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh là tổng chi phí tài chính phát sinh trong kỳ, không bù trừ với doanh thu hoạt động tài chính, bao gồm chi phí lãi vay, chênh lệch tỷ giá.

Chi phí lãi vay được ghi nhận theo số thực chi.

10. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành, chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại

Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành được xác định trên cơ sở thu nhập chịu thuế và thuế suất thuế TNDN trong năm hiện hành.

Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại được xác định trên cơ sở số chênh lệch tạm thời được khấu trừ, số chênh lệch tạm thời chịu thuế và thuế suất thuế TNDN. Không bù trừ chi phí thuế TNDN hiện hành với chi phí thuế TNDN hoãn lại.

11. Các nguyên tắc và phương pháp kế toán khác

11.1 Nguyên tắc ghi nhận các khoản phải thu, phải trả

Nguyên tắc xác định khoản phải thu khách hàng dựa theo Hợp đồng và ghi nhận theo Hoá đơn bán hàng xuất cho khách hàng.

Khoản trả trước cho người bán được hạch toán căn cứ vào phiếu chỉ, chứng từ ngân hàng và Hợp đồng kinh tế.

Nguyên tắc xác định khoản phải trả người bán dựa theo Hợp đồng, phiếu nhập kho và ghi nhận theo Hoá đơn mua hàng của bên mua.

Khoản người mua trả trước được ghi nhận căn cứ vào hợp đồng, phiếu thu, chứng từ ngân hàng.

11.2 Nguyên tắc ghi nhận các khoản vay ngắn hạn, dài hạn

Các khoản vay ngắn hạn, dài hạn được ghi nhận trên cơ sở các phiếu thu, chứng từ ngân hàng, các khế ước vay và các hợp đồng vay. Các khoản vay có thời hạn từ 1 năm tài chính trở xuống được Công ty ghi nhận là vay ngắn hạn. Các khoản vay có thời hạn trên 1 năm tài chính được Công ty ghi nhận là vay dài hạn.

11.3 Các nghĩa vụ về thuế

Thuế Giá trị gia tăng (GTGT)

Doanh nghiệp áp dụng việc kê khai, tính thuế GTGT theo hướng dẫn của luật thuế hiện hành với mức thuế suất thuế GTGT 10% đối với sản phẩm thép và gia công thép, 10% đối với hoạt động lắp đặt và các mặt hàng khác.

Thuế thu nhập doanh nghiệp

Công ty áp dụng mức thuế suất thuế thu nhập doanh nghiệp là 25% trên lợi nhuận chịu thuế.

Việc xác định thuế TNDN của Công ty căn cứ vào các quy định hiện hành về thuế. Tuy nhiên, những quy định này thay đổi theo từng thời kỳ và việc xác định sau cùng về thuế TNDN tùy thuộc vào kết quả kiểm tra của cơ quan thuế có thẩm quyền.

Thuế khác

Các loại thuế, phí khác doanh nghiệp thực hiện kê khai và nộp cho cơ quan thuế địa phương theo đúng quy định hiện hành của Nhà nước.

11.4 Nguyên tắc ghi nhận giá vốn hàng bán

Giá vốn hàng bán được ghi nhận và tập hợp theo giá trị và số lượng thành phẩm, hàng hoá, vật tư xuất bán cho khách hàng, phù hợp với doanh thu ghi nhận trong kỳ.

Giá vốn dịch vụ được ghi nhận theo chi phí thực tế phát sinh để hoàn thành dịch vụ, phù hợp với doanh thu ghi nhận trong kỳ.

V. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Bảng cân đối kế toán

1. Tiền	30/09/2012 VND	01/01/2012 VND
Tiền mặt	55,118,583	133,200,830
Tiền gửi ngân hàng	106,861,764	1,080,419,000
Tiền VND	94,475,290	1,068,793,170
- Ngân hàng TMCP XNK Việt Nam -CN Hà Nội	1,415,876	34,322,885
- Ngân hàng NN&PT Nông thôn	4,082,537	5,565,226
- Ngân hàng Xăng dầu Petrolimex	1,166,700	846,638,132
- Ngân hàng Indovina -CN Mỹ Đình	83,091,303	75,078,296
- Ngân hàng BIDV - Chi nhánh Hà Thành	3,392,632	107,188,631
- Ngân hàng Vietinbank - Chi nhánh Đông Hà Nội	1,326,242	0
Tiền ngoại tệ	12,386,474	11,625,830
- Ngân hàng TMCP XNK Việt Nam -CN Hà Nội	2,794,301	2,789,494
- Ngân hàng Xăng dầu Petrolimex	2,080,498	2,092,381
- Ngân hàng NN&PT Nông thôn	4,191,218	4,188,719
- Ngân hàng INDOVINA-Mỹ Đình	0	0
- Ngân hàng BIDV - Chi nhánh Hà Thành	3,320,457	2,555,236
Cộng	161,980,347	1,213,619,830
2. Các khoản phải thu ngắn hạn khác	30/09/2012 VND	01/01/2012 VND
Thuế GTGT hàng nhập khẩu	0	0
Phải thu khác	50,889,581,018	48,604,175,344
Cộng	50,889,581,018	48,604,175,344
3. Hàng tồn kho	30/09/2012 VND	01/01/2012 VND
Nguyên liệu, vật liệu	5,411,034	-
Công cụ, dụng cụ	20,250,000	25,920,000
Chi phí sản xuất kinh doanh dở dang	1,029,219,482	1,130,920,790
Thành phẩm	124,337,387	757,694,940
Hàng hoá	18,082,474,088	27,228,334,620
Cộng giá gốc hàng tồn kho	19,261,691,991	29,142,870,360
4. Thuế và các khoản phải thu Nhà nước	30/09/2012 VND	01/01/2012 VND
Thuế TNDN	206,347,092	101,904,480
Cộng	206,347,092	101,904,480

BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH - CÔNG TY MẸ

Quý III năm 2012

(tiếp theo)

5. Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình

Đơn vị tính: VND

Chi tiêu	Nhà cửa, vật kiến trúc	Máy móc, thiết bị	Phương tiện vận tải	Thiết bị, dụng cụ quản lý	Tổng cộng
Nguyên giá					
Số dư ngày 1/1/2012	1,996,114,081	5,188,931,422	5,564,286,764	573,967,156	13,323,299,423
Mua trong kỳ	-	-	-	-	-
Đầu tư XD CB hoàn thành	-	-	-	-	-
Tăng khác	-	-	-	-	-
Chuyển sang BĐS đầu tư	-	-	-	-	-
Thanh lý, nhượng bán	-	-	-	-	-
Giảm khác	-	-	-	-	-
Số dư ngày 30/09/2012	1,996,114,081	5,188,931,422	5,564,286,764	573,967,156	13,323,299,423
Giá trị hao mòn lũy kế					
Số dư ngày 1/1/2012	1,975,938,536	4,570,407,987	4,227,443,412	535,401,392	11,309,191,327
Khấu hao trong kỳ	20,175,545	147,282,048	398,555,316	33,791,553	599,804,462
Tăng khác	-	-	-	-	-
Chuyển sang BĐS đầu tư	-	-	-	-	-
Thanh lý nhượng bán	-	-	-	-	-
Giảm khác	-	-	-	-	-
Số dư ngày 30/09/2012	1,996,114,081	4,717,690,035	4,625,998,728	569,192,945	11,908,995,789
Giá trị còn lại					
Số dư ngày 1/1/2012	20,175,545	618,523,435	1,336,843,352	38,565,764	2,014,108,096
Tại ngày 30/09/2012	-	471,241,387	938,288,036	4,774,211	1,414,303,634

- Giá trị còn lại cuối kỳ của TSCĐ hữu hình đã dùng để thế chấp, cầm cố đảm bảo các khoản vay: 0 VND
- Nguyên giá TSCĐ cuối kỳ đã khấu hao hết nhưng vẫn còn sử dụng: 8.448.114.081 VND
- Nguyên giá TSCĐ cuối kỳ chờ thanh lý: 0 VND

6. Tăng, giảm Tài sản cố định vô hình

Chỉ tiêu	Phần mềm	Phần mềm	Tổng cộng
Nguyên giá			
Số dư ngày 1/1/2012	10,400,000	26,500,000	36,900,000
Mua trong kỳ	-	-	-
Tăng do hợp nhất kinh doanh	-	-	-
Tăng khác	-	-	-
Thanh lý, nhượng bán	-	-	-
Giảm khác	-	-	-
Khấu hao trong kỳ	-	-	-
Tăng khác	-	-	-
Thanh lý, nhượng bán	-	-	-
Giảm khác	-	-	-
Số dư ngày 30/09/2012	10,400,000	26,500,000	36,900,000
Giá trị còn lại	-	-	-
Số dư ngày 1/1/2012	-	-	-
Tại ngày 30/09/2012	-	-	-

7. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang

	30/09/2012 VND	01/01/2012 VND
Dự án Logictis Bắc Ninh	215,207,732	215,207,732
Cộng	215,207,732	215,207,732

8. Đầu tư dài hạn khác

	30/09/2012 VND	01/01/2012 VND
Công ty TNHH MTV LIM ROYAL	2,915,786,996	2,847,341,596
Công ty CP xây dựng Hanel	1,452,457,000	1,452,457,000
Cộng	4,357,743,996	4,299,798,596

9. Chi phí trả trước dài hạn

	30/09/2012 VND	01/01/2012 VND
Chi phí công cụ dụng cụ	-	-
Cộng	-	-

10. Vay và nợ ngắn hạn

	30/09/2012 VND	01/01/2012 VND
Ngân hàng Xăng dầu Petrolimex	90,973,905,312	81,184,587,000
Ngân hàng INDOVINA - Mỹ Đình	59,403,874,000	47,175,772,000
Vay cá nhân	3,356,338,373	3,946,452,333
Cộng	153,734,117,685	132,306,811,333

11. Thuế và các khoản phải nộp nhà nước

	30/09/2012 VND	01/01/2012 VND
Thuế GTGT đầu ra	0	1,282,670,000
Thuế thu nhập cá nhân	8,601,067	4,884,488
Cộng	8,601,067	1,287,554,488

12. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	30/09/2012	01/01/2012
	VND	VND
Kinh phí công đoàn	51,434,604	33,000,604
Các khoản phải trả, phải nộp khác	313,537,704	362,495,396
BHXH, Y tế, Thất nghiệp	130,434,858	0
Cộng	495,407,166	395,496,000

13. Vay và nợ dài hạn	30/09/2012	01/01/2012
	VND	VND
Ngân hàng TMCP Quân Đội	0	0
Cộng	0	0

14. Vốn chủ sở hữu

a) Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở hữu

	Vốn đầu tư của chủ sở hữu	Thặng dư vốn cổ phần	Lợi nhuận chưa phân phối	Cộng
Số dư tại ngày 1/1/2011	97,509,480,000	16,503,370,800	2,531,760,576	116,544,611,376
Tăng vốn trong năm	-	-	-	-
Lãi trong năm	-	-	1,348,473,860	1,348,473,860
Lợi nhuận từ công ty con	-	-	900,000,000	900,000,000
Giảm vốn trong năm	-	-	-	-
Phân phối các quỹ	-	-	(2,039,041,863)	(2,039,041,863)
Chia cổ tức	-	-	-	-
Số dư tại ngày 31/12/2011	97,509,480,000	16,503,370,800	2,741,192,573	116,754,043,373
Tăng vốn trong năm nay	-	-	-	-
Lãi/lỗ trong năm nay	-	-	(5,407,682,280)	(5,407,682,280)
Lợi nhuận từ công ty con	-	-	-	-
Giảm vốn trong năm nay	-	-	-	-
Phân phối các quỹ	-	-	(962,626,373)	(962,626,373)
Chia cổ tức	-	-	-	-
Số dư tại ngày 30/06/2012	97,509,480,000	16,503,370,800	(3,629,116,080)	110,383,734,720

b) Chi tiết vốn đầu tư của chủ sở hữu

	30/09/2012	01/01/2012
	VND	VND
Vốn góp của nhà nước	0	0
Vốn góp của các đối tượng khác	97,509,480,000	97,509,480,000
Cộng	97,509,480,000	97,509,520,900

c) Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu và chia lợi nhuận

	30/09/2012	01/01/2012
	VND	VND
Vốn đầu tư của chủ sở hữu		
Vốn góp đầu năm	97,509,480,000	97,509,480,00
Vốn góp tăng trong kỳ	0	
Vốn góp cuối kỳ	97,509,480,000	97,509,480,00
Cổ tức, lợi nhuận đã chia	-	

d) Cổ phiếu

	30/09/2012	01/01/2012
	VND	VND
Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành	10,800,000	10,800,000
Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng	9,750,948	9,750,948
- Cổ phiếu phổ thông	9,750,948	9,750,948

- Cổ phiếu ưu đãi	-	-
Số lượng cổ phiếu được mua lại	-	-
- Cổ phiếu phổ thông	-	-
- Cổ phiếu ưu đãi	-	-
Số lượng cổ phiếu đang lưu hành	9,750,948	9,750,948
- Cổ phiếu phổ thông	9,750,948	9,750,948
- Cổ phiếu ưu đãi	-	-
- Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành: 10.000 đồng		

e) Các quỹ của công ty	01/01/2012	Tăng trong kỳ	Giảm trong Kỳ	30/09/2012
Quỹ đầu tư phát triển	5,997,059,645	721,969,780	-	6,719,029,425
Quỹ dự phòng tài chính	1,041,535,765	96,262,637		1,137,798,402
Quỹ dự trữ bổ sung VDL	101,906,000	48,131,319		150,037,319
Cộng	7,140,501,410	866,363,736	0	8,006,865,146

VI. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh

15. Tổng doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	Từ 01/07/2012 đến 30/09/2012 VND	Từ 01/07/2011 đến 30/09/2011 VND
Doanh thu bán hàng hoá và cung cấp dịch vụ	27,994,347,600	121,093,731,601
Cộng	27,994,347,600	121,093,731,601
16. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ	Từ 01/07/2012 đến 30/09/2012 VND	Từ 01/07/2011 đến 30/09/2011 VND
Doanh thu thuần trao đổi sản phẩm, hàng hoá	27,994,347,600	121,093,731,601
Cộng	27,994,347,600	121,093,731,601
17. Giá vốn hàng bán	Từ 01/07/2012 đến 30/09/2012 VND	Từ 01/07/2011 đến 30/09/2011 VND
Giá vốn của hàng hoá, thành phẩm đã bán	27,225,805,351	119,205,429,555
Cộng	27,225,805,351	119,205,429,555
18. Doanh thu hoạt động tài chính	Từ 01/07/2012 đến 30/09/2012 VND	Từ 01/07/2011 đến 30/09/2011 VND
Lãi tiền gửi, lãi CL tỷ giá, lãi tính nợ nội bộ	4,358,826,962	234,624,796
Dthu chuyển nhượng cổ phần	-	40,000,000,000
Lợi nhuận chuyển về từ công ty Kết cấu thép Bắc Việt	300,000,000	0
Cộng	4,658,826,962	40,234,624,796
19. Chi phí tài chính	Từ 01/07/2012 đến 30/09/2012 VND	Từ 01/07/2011 đến 30/09/2011 VNI
Chi phí lãi vay	5,748,857,225	6,760,181,89
Lỗ chênh lệch tỷ giá, hoạt động khác, chi phí chuyển nhượng CP	1,237,000	20,644,058,23

Cộng	5,750,094,225	27,404,240,123
20. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	Từ 01/07/2012 đến 30/09/2012 VND	Từ 01/07/2011 đến 30/09/2011 VND
Doanh thu chịu thuế thu nhập doanh nghiệp	32,353,174,562	161,346,853,129
Chi phí tính thuế thu nhập doanh nghiệp	35,500,007,448	149,336,472,811
Lợi nhuận chịu thuế thu nhập doanh nghiệp	-3,146,832,886	431,107,881
Thuế suất thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	17.5%	17.5%
Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp tính trên thu nhập chịu thuế năm	0	0
Tổng chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	0	0
Cộng	0	0

VII. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Báo cáo lưu chuyển tiền tệ

VIII. Những thông tin khác

. Những khoản nợ tiềm tàng, khoản cam kết và những thông tin tài chính khác

1. Thông tin về các bên liên quan

1.1 Giao dịch với các bên liên quan

		Từ 01/07/2012 đến 30/09/2012 VND	Từ 01/07/2011 đến 30/09/2011 VND
Doanh thu	Quan hệ với Công ty		
Bán hàng cho Công ty CP Thương mại Bắc Việt	Công ty liên doanh	515,495,355	41,065,316,870
Bán hàng cho Công ty TNHH Kết cấu thép Bắc Việt	Công ty con	1,984,882,116	0
Bán hàng cho Công ty CP Công Nghệ Bắc Việt	Công ty con	13,606,928,598	9,306,984,333

		Từ 01/07/2012 đến 30/09/2012 VND	Từ 01/07/2011 đến 30/09/2011 VND
Mua hàng	Quan hệ với Công ty		
Mua hàng của Công ty CP Thương mại Bắc Việt	Công ty liên doanh	5,613,197,050	44,951,140,215
Mua hàng của Công ty TNHH Kết cấu Thép Bắc Việt	Công ty con	86,377,367	9,835,242,139
Mua hàng của Công ty CP Công Nghệ Bắc Việt	Công ty con	2,098,034,553	1,806,394,002
Mua hàng của Công ty CP Công Nghiệp Bắc Việt	Công ty con	0	0

1.2 Số dư với các bên liên quan

		Từ 01/07/2012 đến 30/09/2012 VND	Từ 01/07/2011 đến 30/09/2011 VND
Các khoản phải thu	Quan hệ với Công ty		
Công ty Cổ phần Thương mại Bắc Việt	Công ty liên doanh	-932,955,109	44,200,346,436
Công ty TNHH Kết cấu thép Bắc Việt	Công ty con	28,454,357,854	45,099,724,189
Công ty CP Xây Dựng & PT Đô Thị Bắc Việt	Công ty liên doanh	503,504,125	503,504,125
Cty CP Công Nghệ Bắc Việt	Công ty con	87,220,611,882	19,566,487,243

		Từ 01/07/2012 đến 30/09/2012 VND	Từ 01/07/2011 đến 30/09/2011 VND
Các khoản phải trả	Quan hệ với Công ty		
Công ty CP Thương Mại Bắc Việt	Công liên doanh	13,166,755	0
Công ty TNHH Kết cấu thép Bắc Việt	Công ty con		0
Cty CP Công Nghệ Bắc Việt	Công ty con		0
Cty CP Công Nghiệp Bắc Việt	Công ty con		

IX Giải trình về chênh lệch lợi nhuận Quý III/2012 so với Quý III/2011

nhất là với ngành kinh doanh sắt thép, giá các mặt hàng sắt thép vẫn trong xu hướng giảm mạnh, tài chính hết sức nên sức mua giảm mạnh. Do tình trạng tài chính khó khăn chung, việc các doanh nghiệp tiếp cận được vốn vay của các tổ chức tín dụng cho hoạt động sản xuất kinh doanh là cực khó mặc dù đã có chỉ đạo giảm lãi suất và tạo điều kiện thuận lợi về vốn cho các doanh nghiệp vẫn duy trì ổn định hoạt động sản xuất, thiếu vốn nên hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty đã thu gọn, chủ yếu chỉ tập trung cung cấp hàng cho các khách hàng thanh toán ngay và tài chính ổn định chứ không bán tràn lan như trước đây dẫn tới doanh thu và lợi nhuận gộp giảm, Công ty vẫn tính lãi vay chậm trả cho các khoản nợ nội bộ để xác định đúng hiệu quả kinh doanh của từng công ty thành viên của BVG. Lợi nhuận trong kỳ giảm mạnh so với cùng kỳ năm ngoái do năm ngoái Cty thu được khoản lợi nhuận khá lớn từ chuyển nhượng cổ phần.

Người lập



Nguyễn Thị Thông

Kế toán trưởng



Tạ Thu Hằng

Hà nội ngày 19 tháng 10 năm 2012
CÔNG TY CỔ PHẦN THÉP BẮC VIỆT
Giám đốc



Trần Anh Vương